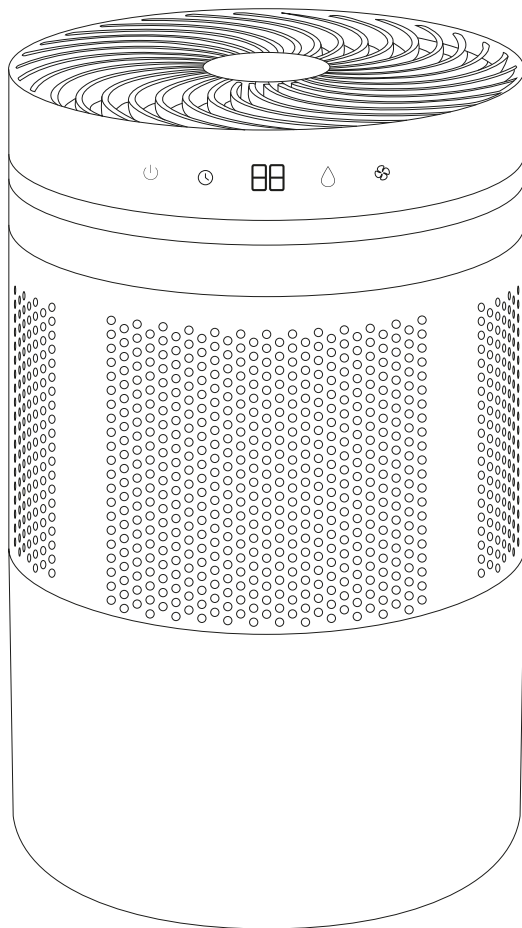


ecofort

ecoQ HumidAir E300+

Gebrauchsanweisung | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni | Instruction Manual



ecoQ
ecofort

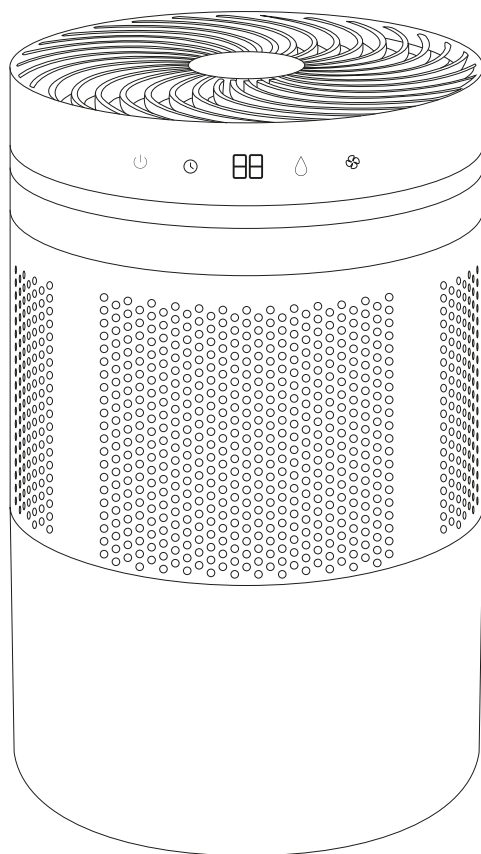
	Gebrauchsanweisung.....	5
	Manuel d’instruction	21
	Manuale d’istruzioni	37
	Instruction Manual	53

ecoQ HumidAir E300+

Verdunster-Luftbefeuchter

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH



ecoQ
ecofort

Vielen Dank, dass Sie sich für ecofort entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung durch, bevor Sie den Luftbefeuchter in Betrieb nehmen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.....	8
Vor der ersten Verwendung.....	9
Produktbeschreibung	10
Betrieb.....	11
Wi-Fi-Verbindung	13
Reinigung und Pflege	15
Transport und Lagerung	17
Fehlersuche	18
Technische Daten	18
Garantie.....	19

Sicherheitshinweise

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG:

- Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird nicht empfohlen und kann zu Personen- und Sachschäden führen.
- Überprüfen Sie Netzkabel, Stecker und das Gerät auf Risse und Beschädigungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Bei Beschädigungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung spielen.
- Füllen Sie den Wassertank nur mit frischem, kaltem Wasser.
- Verwenden Sie keine Zusätze im Wasser.

WÄHREND DEM GEBRAUCH:

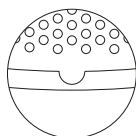
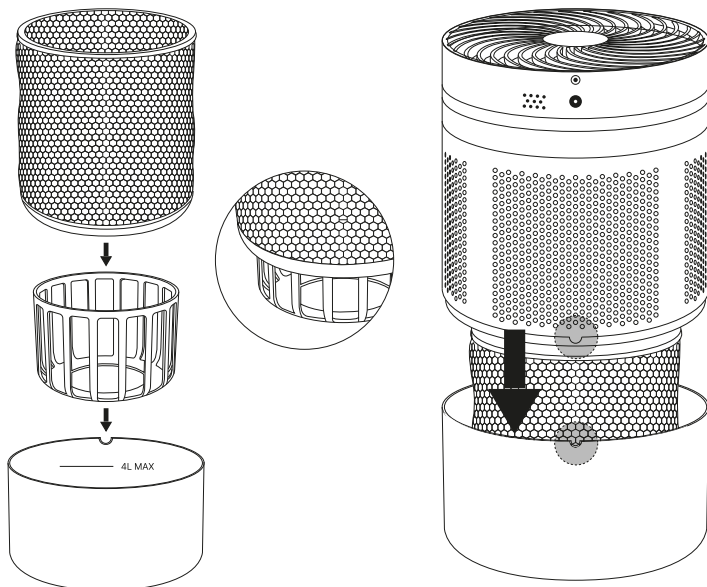
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, waagerechten und trockenen Untergrund.
- Lassen Sie das Kabel, den Stecker und die elektrischen und elektronischen Teile des Geräts nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Decken Sie die Luftein- und -auslässe des Geräts nicht ab und halten Sie sie frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Haustiere, wenn das Gerät in Betrieb ist.

NACH DEM GEBRAUCH:

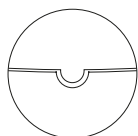
- Wechseln Sie das Wasser regelmäßig.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sonnengeschützten und sicheren Ort auf.
- Leeren Sie den Wassertank und schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Vor der ersten Verwendung

1. Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine feste, ebene und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Halten Sie das Gerät mindestens 30 cm von Wänden entfernt, um beste Ergebnisse zu erzielen.
2. Um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass die Lufteinlässe und Luftauslässe nicht abgedeckt sind.
3. Überprüfen Sie das Netzkabel, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist.
4. Heben Sie das obere Hauptteil von der Verdunstungsmatte ab und setzen Sie die Verdunstungsmatte in den unteren Wassertank ein.
5. Setzen Sie das obere Hauptteil wieder auf den Wassertank und stellen Sie sicher, dass es sicher und korrekt platziert ist.
6. Füllen Sie Wasser in die Öffnung und achten Sie darauf, dass die MAX-Wasserstandsanzeige nicht überschritten wird.
7. Schliessen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.



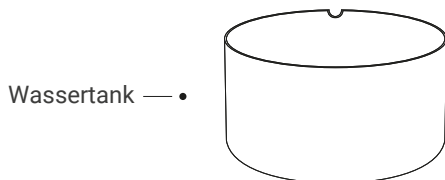
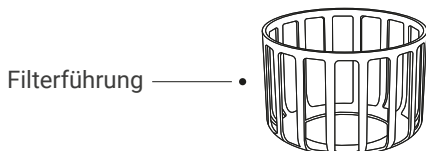
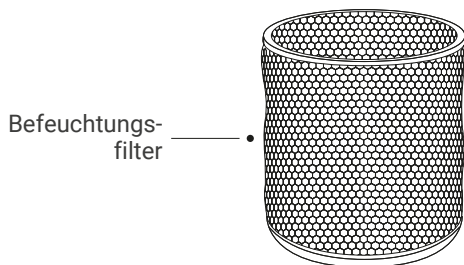
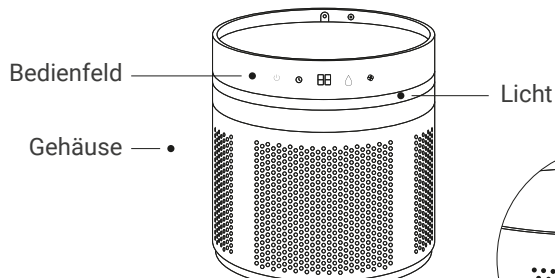
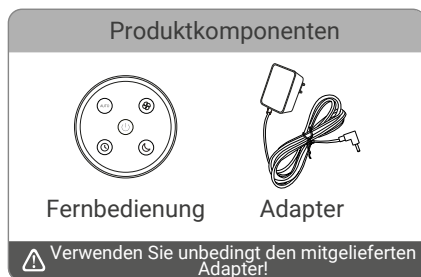
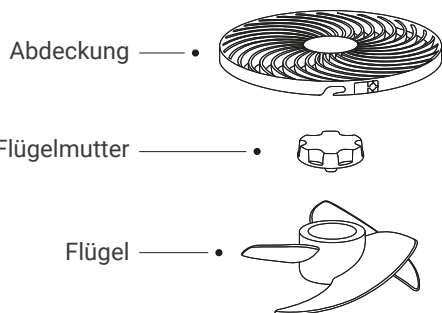
Verbindungsschlitz
am Gerätekörper



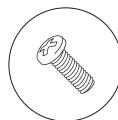
Verbindungsschlitz
am Gerätetank

Produktbeschreibung

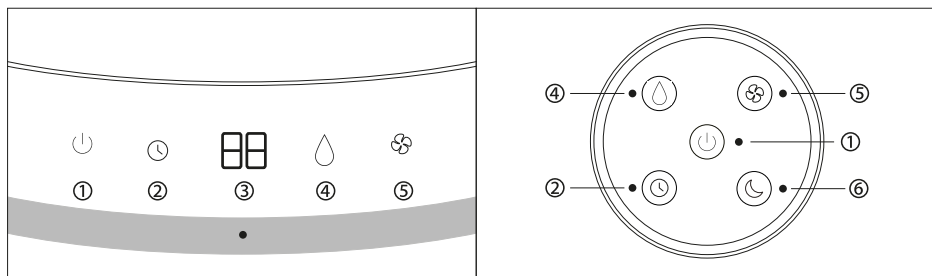
DEUTSCH



Befestigungsschraube



Betrieb



- | | |
|-----------------|---------------------------------------|
| ① Power | ④ Automatische Feuchtigkeitskontrolle |
| ② Timer | ⑤ Lüftergeschwindigkeit |
| ③ Statusanzeige | ⑥ Schlafmodus |

DEUTSCH

Ein-/Ausschalten



Drücken Sie, um das Gerät einzuschalten. Wenn es eingeschaltet ist, leuchtet das Umgebungslicht auf und das Gerät startet auf der niedrigsten Befeuchtungsstufe. Die relative Feuchtigkeit wird auf dem Display angezeigt.

Schlafmodus



Halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Schlafmodus zu aktivieren. Die Lüftergeschwindigkeit wird auf niedrige Geschwindigkeit eingestellt.

Um den Schlafmodus zu deaktivieren, drücken Sie die Timer-Taste einmal für eine Sekunde und der Luftbefeuchter wird den Standardbetrieb wieder aufnehmen.

Mit der Fernbedienung können Sie den Schlafmodus durch Drücken der Schlaf-Taste aktivieren oder deaktivieren.



Hinweis: Im Schlafmodus wird die Feuchtigkeit vom Gerät nicht überwacht und daher wird das Gerät nicht ausgeschaltet, bis ein anderer Modus ausgewählt wird oder der Wassertank leer ist.

Feuchtigkeitseinstellung (AUTO-Modus)



Stellen Sie den gewünschten relativen Feuchtigkeitswert in % ein. Der Wert wird während der Einstellung auf dem Display angezeigt. Nach einigen Sekunden wechselt das Display automatisch zurück zum aktuell gemessenen Wert. Wir empfehlen eine relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40% und 60%.

Drücken Sie die Feuchtigkeitseinstellungstaste mehrmals, um durch die Zielwerte der relativen Luftfeuchtigkeit zu wechseln. Die Ziel-Luftfeuchtigkeit kann in 10%-Schritten von 50% bis 90% eingestellt werden. Wenn innerhalb von 3 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird, springt das Display zurück zur Anzeige der aktuellen Luftfeuchtigkeit. Das Gerät stoppt die Befeuchtung, sobald die gemessene relative Feuchtigkeit die Ziel-Luftfeuchtigkeit erreicht.

Das Gerät läuft kontinuierlich, wenn es im Dauerbetrieb ist (das Display zeigt "00"). Nach 3 Sekunden zeigt das Display die Lüftergeschwindigkeit an.

Lüftergeschwindigkeitseinstellung



Drücken Sie mehrmals auf die Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu durchlaufen und damit die gewünschte Intensität der Luftfeuchteausgabe einzustellen:

Niedrig - Mittel - Hoch - Turbo

Timer-Einstellung



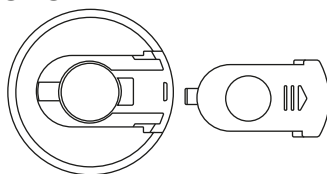
Drücken Sie zur Einstellung der gewünschten Betriebszeit. Wählen Sie die Timer-Einstellung von 1 bis 9 Stunden:
01-02-03-04-05-06-07-08-09

Beim Durchlaufen der Timer-Stunden zeigt das Display die aktuellen Stunden an. Ohne weitere Tastenbetätigung innerhalb von 3 Sekunden springt das Display zurück und zeigt die aktuelle relative Luftfeuchtigkeit in der Umgebung an.

Wechseln der Fernbedienungs-batterie



Setzen Sie die Batterie gemäß der Abbildung in die Fernbedienung ein. Batterietyp CR2032x1 Stück. Nicht im Lieferumfang enthalten.



Wi-Fi Verbindung

Die "ecofort SMART" App ist kostenlos für Android und iOS verfügbar.

Scannen Sie den QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.

DEUTSCH

Vorbereitung der App-Verbindung:

Dieses Gerät ermöglicht Ihnen die Bedienung über Ihr Heimnetzwerk.

Voraussetzung ist eine dauerhafte WLAN-Verbindung zu Ihrem Router und die "ecofort SMART" App.

1. Installieren Sie die "ecofort SMART" App und erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion, indem Sie die Taste "Lüftergeschwindigkeit einstellen" am Gerät für 3 Sekunden gedrückt halten.
3. Platzieren Sie das Gerät in Reichweite Ihres Routers.
4. Die Wi-Fi-Anzeige blinkt. Nach 3 Minuten verlässt das Gerät automatisch den Pairing-Modus.
5. Wenn Sie das WLAN erneut verbinden müssen, drücken Sie die Taste "Lüftergeschwindigkeit einstellen" für 3 Sekunden, um die Netzwerkkonfiguration neu zu starten. Die WLAN-Anzeige blinkt erneut.



App-Verbindung

Methode 1: Verbindung über Bluetooth

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät.

Wenn die Anzeige am Gerät blinkt, öffnen Sie die "ecofort SMART" App. Das Gerät wird automatisch über Bluetooth verbunden.

Methode 2: Verbindung über Wi-Fi

Wenn die Anzeige ("00") am Gerät blinkt, wählen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet "Gerät hinzufügen" und "Luftbefeuchter (Wi-Fi)" und folgen Sie den Anweisungen auf der Anzeige.

Überprüfen Sie den Status der Wi-Fi-Anzeige und wählen Sie den korrekten Status aus.

Wenn die Wi-Fi-Anzeige schnell blinkt, kann sie direkt verbunden werden.

Wenn die Wi-Fi-Anzeige langsam blinkt, drücken Sie "Zur Verbindung gehen", um das Wi-Fi mit dem Namen "ecofort" zu verbinden.



Hinweis: Sobald das Gerät erfolgreich verbunden wurde, zeigt die Anzeige "00" an. Nun können Sie das Gerät über die App bedienen. Nach 3 Sekunden kehrt die Anzeige zur aktuellen Lüftergeschwindigkeitseinstellung zurück.

Hinweis: Drücken und halten Sie die Taste "Lüftergeschwindigkeit einstellen" etwa 3 Sekunden lang, um das Gerät zu trennen. Die Wi-Fi-Anzeige erlischt dann.

Reinigung und Pflege

Verfahren Sie wie folgt, um das Gerät zu reinigen:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Heben Sie die obere Haupteinheit an und entleeren Sie den unteren Wassertank.
3. Entfernen Sie die Verdunstungsmatte.
4. Spülen Sie das untere Gehäuse mit warmem Wasser und reinigen Sie es mit einem weichen Tuch.
5. Setzen Sie die obere Haupteinheit wieder auf den unteren Wassertank und stellen Sie sicher, dass sie sicher und korrekt platziert ist.
6. Reinigen Sie die äussere Oberfläche des Luftbefeuchters mit einem leicht feuchten Tuch.

Nützliche Reinigungsinformationen

Verwenden Sie eine Lösung aus 50:50 Essig und Wasser oder eine 3:1 Lösung aus Essigessenz und Wasser. Verwenden Sie keine scheuernden oder korrosiven Reinigungsmittel.

Tägliche Wartung

Füllen Sie das untere Gehäuse mit sauberem Wasser. Reinigen Sie das untere Gehäuse einmal alle 1 bis 2 Tage mit warmem Wasser und einem weichen Tuch.

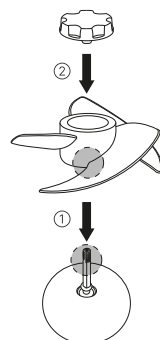
Reinigung der Verdunstungsmatte

- Entfernen Sie die Verdunstungsmatte.
- Verdunstungsmatte mit sauberem Wasser einweichen.
- Die Wassertemperatur sollte 60 °C nicht überschreiten, eine leichte Verfärbung kann bei Verwendung von Wasser über 60 °C auftreten.
- Milde saure und alkalische Waschmittel können zur Reinigung verwendet werden.
- Die Verdunstungsmatte kann im Waschbeutel in der Waschmaschine bei max. 60°C während 20 bis 30 Minuten gewaschen werden.

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS BEIM REINIGEN DER FLÜGEL:

SCHRITT 1

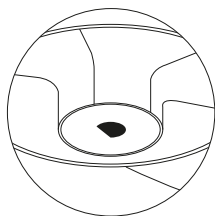
1. Richten Sie die Nut in der Mitte der Flügel korrekt an der Rotationsachse im Inneren des Gehäuses aus.
2. Installieren Sie die Flügel und sichern Sie die Sicherungsmutter korrekt an der Rotationsachse.
3. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um zu verriegeln.



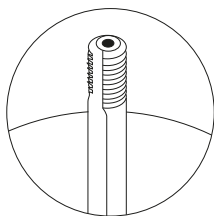
Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass die Führungsfläche der Nut der Flügel mit der Rotationsachse übereinstimmt. (Abb. 3.1-3.2)

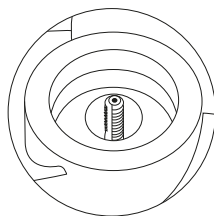
Wenn sie korrekt positioniert sind, erreichen die Flügel das Ende der Rotationsachse. (Abb. 3.3)



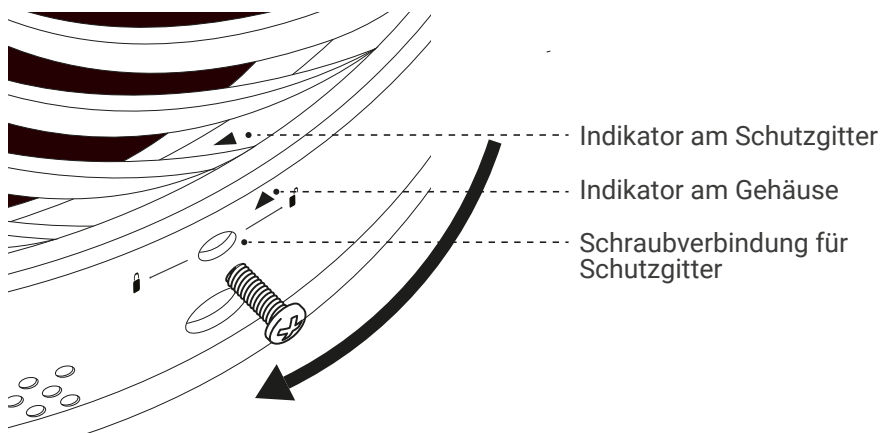
3.1



3.2



3.3

SCHRITT 2

Installieren Sie das Schutzgitter so, dass der Indikator mit der Markierung am Gehäuse übereinstimmt, und ziehen Sie dann die Befestigungsschrauben fest.

Transport und Lagerung

Transport

1. Während des Transports ist es untersagt, das Gerät Stößen und Bewegungen im Fahrzeug auszusetzen.
2. Beim Transport müssen Sie die Handhabungszeichen auf der Geräteverpackung beachten.
3. Wenn das Gerät bei einer Temperatur unter 0°C transportiert wurde, muss es zuerst mindestens 2 Stunden in dem Raum verbleiben, in dem es verwendet werden soll, ohne eingesteckt zu sein.

WARNUNG!



Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

Transportieren Sie das Gerät nur, wenn es leer ist.

Lagerung

Das Gerät muss in trockenen, belüfteten Lagerräumen bei Temperaturen von +1 bis +50 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 80% bei einer Temperatur von 25 °C (ohne Kondensation) gelagert werden.

Wir empfehlen, den Luftbefeuchter vor der Lagerung sorgfältig zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind, bevor Sie das Gerät lagern.

Lassen Sie kein Wasser im Wassertank. Wasser, das im Luftbefeuchter verbleibt, kann zu Mineralablagerungen führen und das Wachstum unerwünschter Mikroorganismen fördern.

Fehlersuche

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht:	• Überprüfen Sie die elektrische Verbindung des Geräts. • Setzen Sie die Oberseite des Gehäuses fest auf die Basis. Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse waagrecht steht.
Die Luftfeuchtigkeit ändert sich nicht:	• Stellen Sie sicher, dass der Luftwäscherfilter sauber ist. Bitte reinigen Sie den Luftfilter, wenn er stark verschmutzt ist. • Stellen Sie sicher, dass Ihr Raum nicht übermäßig belüftet ist und schließen Sie Fenster und Türen. • Stellen Sie sicher, dass die Größe Ihres Raums der für dieses Gerät empfohlenen Größe entspricht.
Wasser erscheint in der Nähe des Geräts:	• Stellen Sie sicher, dass der Tank nicht überfüllt ist. • Wenn der Tank undicht ist, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
Die aus dem Gerät austretende Luft riecht schlecht:	• Der Wassertank sollte regelmäßig gereinigt werden, wie im Abschnitt Reinigung und Pflege beschrieben. Verwenden Sie nur Leitungswasser.
Fehlercode E1:	• Die Haupteinheit ist nicht korrekt auf dem unteren Wassertank platziert.

Technische Daten

Modellname	ecoQ HumidAir E300+
Betriebsumgebung	DC12V, 1A, 20W
Gewicht	2,1 kg
Wassertankvolumen	4 L
Abmessungen (H x B x L)	360 x 230 x 230 mm
Adapter	100-240 V~, 50/60 Hz, 1.0A (O/P:12 Vdc, 1A)

Garantie

Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt ab Lieferdatum.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird ein defektes Gerät entweder repariert oder gegen einen gleichwertigen Ersatz ausgetauscht. Wird die Garantie in Anspruch genommen, verlängert sich die Garantie nicht, sondern läuft weiter.

Wenden Sie sich bei einem Defekt des Geräts an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte geben Sie bei jeder Kontaktaufnahme Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer an. Senden Sie bitte keine Geräte ohne Voranmeldung zurück.

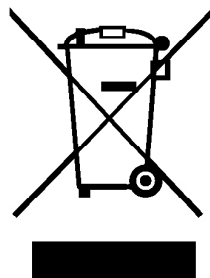
Beachten Sie bitte, dass nicht jeder technische Defekt innerhalb der Garantiezeit zwingend ein Garantiefall sein muss. Der Garantieanspruch wird in Fällen wie Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Fehlmanipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation, in der Regel abgelehnt.

Bei Fragen oder Unsicherheiten besuchen Sie bitte das ecofort Support Center auf support.ecofort.ch. Hier finden Sie die aktuellen Lösungen und Hilfen zu Ihrem Produkt.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Umweltbewusste Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch falsche Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Sie werden dafür sorgen, dass das Produkt auf umweltgerechte Weise entsorgt wird.



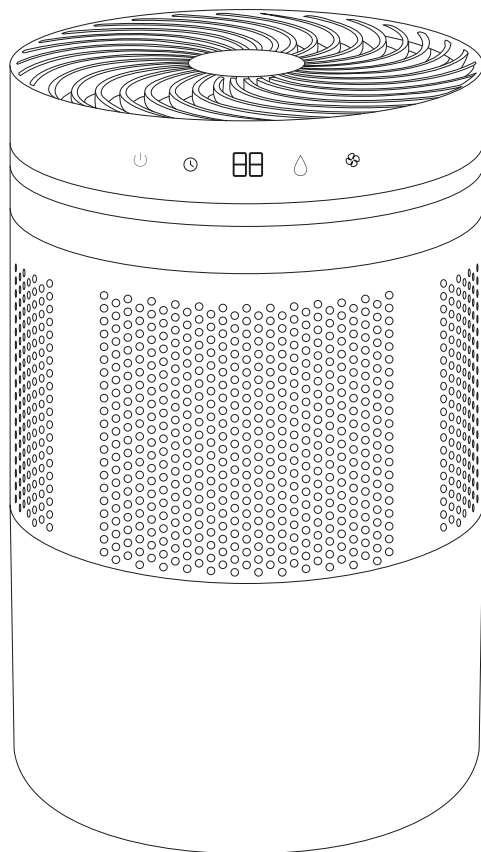
Notizen:

DEUTSCH

ecoQ HumidAir E300+

Humidificateur à évaporation

Manuel d'instructions



FRANÇAIS

ecoQ
ecofort

Nous vous remercions d'avoir choisi ecofort.

Veuillez lire ce mode d'emploi,
avant de mettre l'humidificateur en service.

Contenu

Informations de sécurité	24
Avant la première utilisation.....	25
Description du produit.....	26
Fonctionnement.....	27
Connexion Wi-Fi	29
Nettoyage et entretien.....	31
Transport et stockage	33
Dépannage	34
Données techniques	34
Garantie	35

Informations de sécurité

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

- Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation avant de l'utiliser et les conserver pour référence future.
- Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans les instructions d'utilisation et sur l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que comme décrit dans ces instructions. Toute autre utilisation n'est pas recommandée et peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Vérifiez le câble d'alimentation, la prise et l'appareil pour détecter les fissures et les dommages.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Si l'appareil est endommagé, ne le réparez pas vous-même, mais contactez le service client du détaillant auprès duquel l'appareil a été acheté.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec des parties de l'emballage.
- Remplissez uniquement le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et froide.
- N'ajoutez aucun additif dans l'eau.

À OBSERVER PENDANT L'UTILISATION:

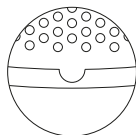
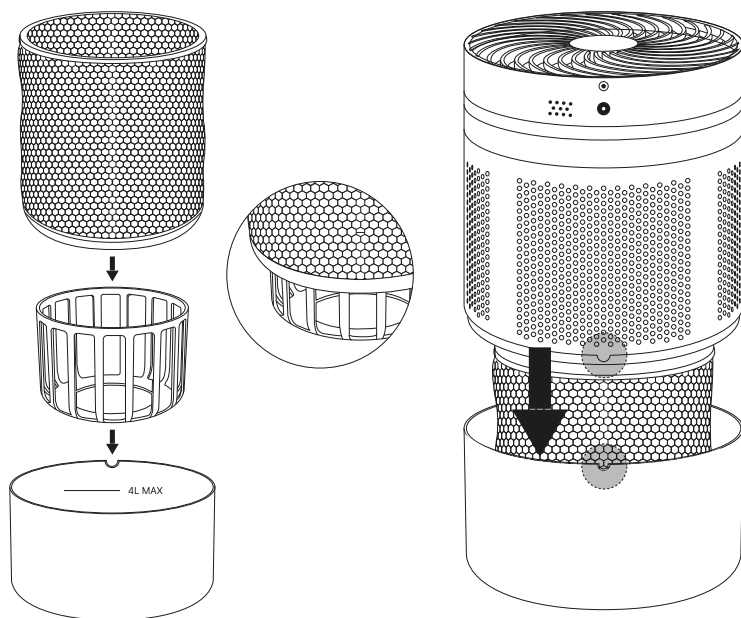
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et sèche.
- Ne laissez pas le câble, la prise et les pièces électriques et électroniques de l'appareil entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne couvrez pas les entrées et sorties d'air de l'appareil et gardez-les libres de tout obstacle.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives.
- Surveillez les enfants, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et les animaux domestiques lorsque l'appareil est en fonctionnement.

À NOTER APRÈS UTILISATION:

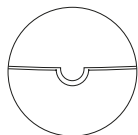
- Changez l'eau régulièrement.
- Nettoyez l'appareil selon les instructions de ce manuel.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri du soleil et sûr.
- Videz le réservoir d'eau et éteignez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Avant la première utilisation

1. Placez l'appareil à la verticale sur une surface solide, plane et résistante à l'humidité. Maintenez l'appareil à au moins 30 cm des murs pour de meilleurs résultats.
2. Pour assurer des performances optimales de l'appareil, veillez à ce que les entrées et sorties d'air ne soient pas obstruées.
3. Inspectez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
4. Soulevez la partie supérieure principale de l'appareil de la natte d'évaporation et insérez la natte d'évaporation dans le réservoir d'eau inférieur.
5. Remplacez l'unité principale supérieure sur le réservoir d'eau et assurez-vous qu'elle est correctement et solidement placée.
6. Remplissez d'eau l'ouverture et assurez-vous de ne pas dépasser la marque du niveau d'eau MAX.
7. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique.



Rainure de connexion
sur le corps de
l'appareil



Rainure de connexion
sur le réservoir de
l'appareil

Description du produit

Couvercle



Écrou à ailettes

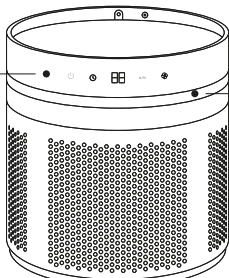


Ailette

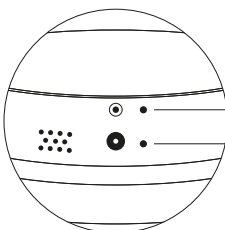


Panneau de commande

Corps principal



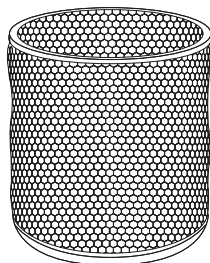
Partie émettrice de lumière



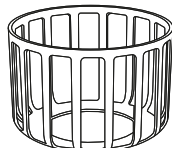
Vis de montage

Port de l'adaptateur

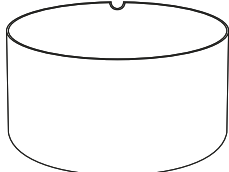
Filtre d'humidification



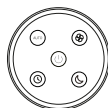
Guide du filtre



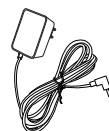
Réservoir d'eau



Composants du produit



Télécommande



Adaptateur

⚠ Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur inclus !

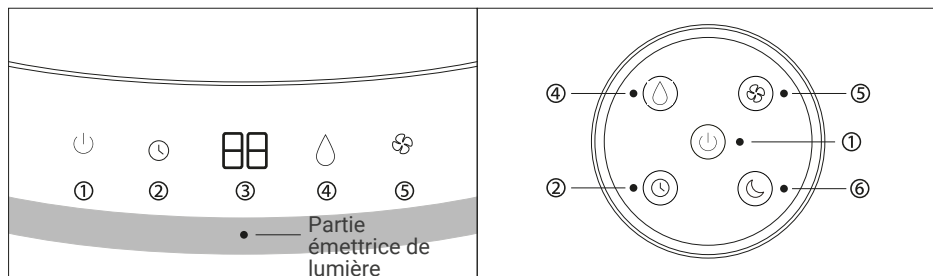
Vis de fixation du filet de sécurité.



La vis de fixation du filet de sécurité est fixée au filet.

FRANÇAIS

Fonctionnement



- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| ① Alimentation | ④ Contrôle automatique de l'humidité |
| ② Réglage de la minuterie | ⑤ Réglage du niveau d'humidification |
| ③ Indicateur de statut | ⑥ Mode nuit |

Mise en marche/arrêt



Appuyez pour allumer l'appareil. Lorsqu'il est allumé, la lumière ambiante s'allume et l'appareil démarre au niveau d'humidification le plus bas.

L'humidité relative ambiante est affichée sur l'écran.

Mode Nuit



Maintenez enfoncé le bouton de minuterie pendant 3 secondes pour activer le mode nuit, le niveau de vitesse du ventilateur est réglé sur bas.

Pour désactiver le mode nuit, appuyez une fois sur le bouton de minuterie pendant 3 secondes et l'humidificateur reprendra son fonctionnement par défaut.

Sur la télécommande, appuyez sur le bouton Sleep pour activer ou désactiver le mode nuit.



Note: En mode nuit, l'humidité relative ambiante n'est pas surveillée par l'appareil et ne s'éteindra donc pas tant qu'un autre mode n'est pas sélectionné ou que le réservoir d'eau n'est pas vide.

Réglage de l'humidité (Mode AUTO)



Réglez le niveau désiré d'humidité relative en %. La valeur sera affichée sur l'écran pendant que vous réglez l'humidité désirée. Après quelques secondes, l'écran revient automatiquement à la valeur mesurée actuelle. Nous recommandons une humidité relative de l'air entre 40% et 60%.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de l'humidité pour parcourir les niveaux d'humidité relatifs cibles. Le niveau d'humidité relative cible peut être réglé de 50% à 90% par incréments de 10%. Sans autre pression sur le bouton dans les 3 secondes, l'affichage revient à afficher l'humidité relative ambiante actuelle. L'appareil cesse d'humidifier dès que l'humidité relative mesurée atteint le niveau d'humidité relative cible.

L'appareil fonctionnera en continu en mode Opération Continue (l'affichage montre 00). Après 3 secondes, l'affichage indiquera la vitesse du ventilateur.

Réglage de la vitesse du ventilateur



Appuyez plusieurs fois sur la touche pour parcourir les différentes vitesses du ventilateur et ainsi ajuster l'intensité de la sortie d'humidité :

Faible - Moyen - Élevé - Turbo

Quatre fois - à la quatrième vitesse, vous verrez l'indicateur "04".

Réglage de la minuterie



Appuyez pour définir le temps de fonctionnement souhaité.

Sélectionnez le réglage de la minuterie de 1 à 9 heures :

01-02-03-04-05-06-07-08-09

En parcourant les heures de la minuterie, l'affichage montre les heures actuelles. Sans autre pression sur la touche dans les 3 secondes, l'affichage revient à afficher l'humidité relative ambiante actuelle.

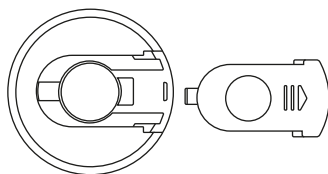
Changement de la batterie de la télécommande



Installez la batterie dans la télécommande comme indiqué sur l'image.

Type de batterie : 1 x CR2032.

Non inclus dans la livraison.



Connexion Wi-Fi

L'application "ecofort SMART" est disponible gratuitement sur Android et iOS.

Scannez le code QR pour accéder directement au téléchargement.

Préparation de la connexion à l'application :

Cet appareil vous permet de le contrôler via votre réseau domestique. Une condition préalable est une connexion Wi-Fi permanente à votre routeur et l'application "ecofort SMART".

1. Installez l'application "ecofort SMART" et créez un compte utilisateur.
2. Activez la fonction Wi-Fi en maintenant enfoncé (3 secondes) le bouton "Réglage de la vitesse du ventilateur" sur l'appareil.
3. Placez l'appareil à portée de votre routeur.
4. L'indicateur Wi-Fi clignote. Après 3 minutes, l'appareil sort automatiquement du mode d'appairage.
5. Si vous avez besoin de reconnecter le Wi-Fi, maintenez enfoncé le bouton "Réglage de la vitesse du ventilateur" pendant 3 secondes pour redémarrer la configuration réseau, l'indicateur Wi-Fi clignote à nouveau.



FRANÇAIS

Connexion à l'application:

Méthode 1 : Connexion via Bluetooth

Activez le Bluetooth sur votre téléphone mobile ou autre appareil.

Lorsque l'écran de l'appareil clignote, ouvrez l'application "ecofort SMART", l'unité se connectera automatiquement via Bluetooth.

Méthode 2 : Connexion via Wi-Fi

Lorsque l'écran (« 00 ») de l'unité clignote, sélectionnez "Ajouter un appareil" et "Humidificateur d'air (Wi-Fi)" sur votre smartphone ou tablette et suivez les instructions à l'écran.

Vérifiez l'état de l'indicateur Wi-Fi et choisissez le bon statut.

Si l'indicateur Wi-Fi clignote rapidement, il peut se connecter directement.

Si l'indicateur Wi-Fi clignote lentement, appuyez sur "Aller se connecter" pour vous connecter au Wi-Fi nommé "ecofort".



Note: Une fois que l'unité est connectée avec succès, l'affichage montre "00". Vous pouvez maintenant utiliser l'unité en utilisant l'application.

Après 3 secondes, l'affichage reviendra au réglage actuel de la vitesse du ventilateur.

Note: Maintenez enfoncé le bouton "Réglage de la vitesse du ventilateur" pendant environ 3 secondes pour déconnecter l'unité. L'indicateur Wi-Fi s'éteindra.

Nettoyage et entretien

Procédez comme suit pour nettoyer l'appareil :

1. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.
2. Soulevez l'unité principale supérieure et videz le réservoir d'eau inférieur.
3. Retirez la natte d'évaporation.
4. Rincez le boîtier inférieur à l'eau tiède et nettoyez-le avec un chiffon doux.
5. Remplacez l'unité principale supérieure sur le réservoir d'eau inférieur et assurez-vous qu'elle est correctement et solidement placée.
6. Nettoyez la surface extérieure de l'humidificateur avec un chiffon légèrement humide.

Informations utiles pour le nettoyage

Utilisez une solution de vinaigre et d'eau à parts égales (50:50) ou une solution de 3:1 d'essence de vinaigre et d'eau. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs.

Entretien quotidien

Remplissez le boîtier inférieur avec de l'eau propre. Nettoyez le boîtier inférieur avec de l'eau tiède et un chiffon doux une fois tous les 1 à 2 jours.

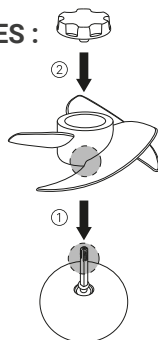
Nettoyage de le filtre d'évaporation

- Retirez le filtre d'évaporation.
- La température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C ; une légère décoloration peut survenir en utilisant une eau plus chaude que 60 °C.
- Des produits de lavage légèrement acides ou alcalins peuvent être utilisés pour le nettoyage.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL LORS DU NETTOYAGE DES PALES :

ÉTAPE 1

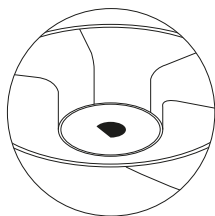
1. Alignez correctement la rainure située au centre des pales avec un axe de rotation situé à l'intérieur du boîtier.
2. Installez les pales et fixez correctement l'écrou à ailettes sur l'axe de rotation.
3. Tournez dans le sens antihoraire pour verrouiller.



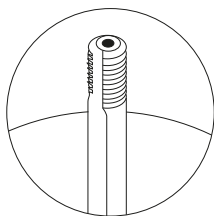
Note:

Assurez-vous que la surface guide de la rainure des pales de l'axe de rotation coïncide. (Fig. 3.1-3.2)

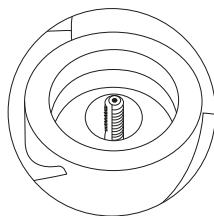
Si positionnées correctement, les pales atteindront l'extrémité de l'axe de rotation. (Fig. 3.3)



3.1

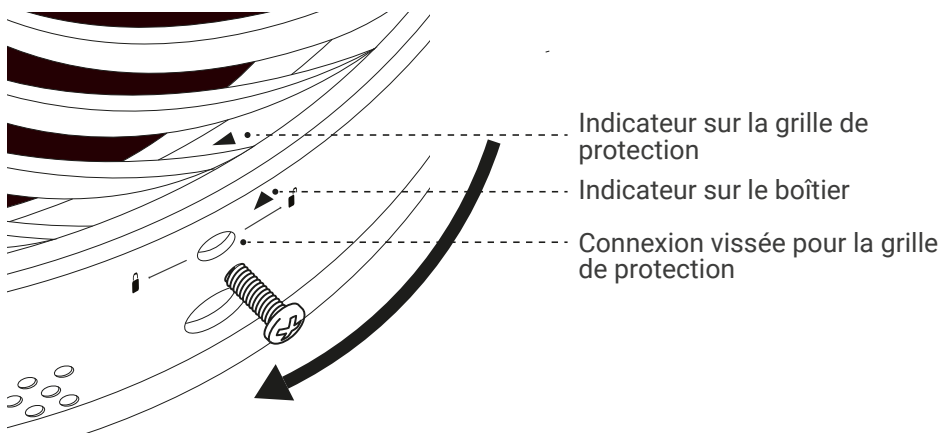


3.2



3.3

ÉTAPE 2



Installez la grille de protection de sorte que l'indicateur corresponde à la marque sur le boîtier, puis serrez les vis de fixation.

Transport et stockage

Transport

1. Pendant le transport, il est interdit de soumettre l'appareil à des chocs et à des mouvements à l'intérieur du véhicule.
2. Pendant le transport, vous devez suivre les indications de manutention sur l'emballage de l'appareil.
3. Si l'appareil a été transporté à une température inférieure à 0°C, il doit d'abord être conservé dans la pièce où il est prévu d'être utilisé pendant au moins 2 heures sans être branché.

ATTENTION!



Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher de la prise électrique.

Transportez l'appareil uniquement lorsqu'il est vide.

Stockage

L'appareil doit être stocké dans des entrepôts secs et ventilés, à des températures de +1 à +50 °C et à une humidité relative jusqu'à 80 % à une température de 25 °C (sans condensation).

Nous vous recommandons de nettoyer soigneusement l'humidificateur avant de le stocker. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches avant de ranger l'appareil.

Ne laissez pas d'eau dans le réservoir d'eau. L'eau qui reste dans l'humidificateur peut entraîner des dépôts minéraux et favoriser la croissance de micro-organismes indésirables.

Dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas:	- Vérifiez la connexion électrique de l'appareil. - Assurez-vous que le dessus du boîtier est fermement placé sur la base. Assurez-vous que le châssis est de niveau.
L'humidité de l'air ne change pas:	- Assurez-vous que le filtre laveur d'air est propre. Nettoyez le filtre à air s'il est très encrassé. - Assurez-vous que votre pièce n'est pas excessivement ventilée et fermez les fenêtres et les portes. - Vérifiez que la taille de votre pièce correspond à la taille recommandée pour cet appareil.
De l'eau apparaît près de l'appareil:	- Assurez-vous que le réservoir n'est pas surrempli. - Si le réservoir fuit, contactez un centre de service autorisé.
L'air sortant de l'appareil sent mauvais:	Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau comme décrit dans la section Nettoyage et Entretien. Utilisez uniquement de l'eau du robinet.
Code d'erreur E1:	L'unité principale n'est pas correctement placée sur le réservoir d'eau inférieur.

Données techniques

Nom du modèle	ecoQ HumidAir E300+
Puissance nominale	DC12V, 1A, 20W
Poids	2.1kg
Volume du réservoir d'eau	4 L
Dimensions (H x L x P)	360 x 230 x 230 mm
Adaptateur	100-240 V~, 50/60 Hz, 1.0A (O/P:12 Vdc, 1A)

Garantie

La période de garantie de 2 ans commence à partir de la date de livraison.

Dans le cas d'une demande de garantie, un appareil défectueux sera soit réparé, soit remplacé par un remplacement équivalent. Si la garantie est réclamée, la garantie ne sera pas prolongée mais continuera de fonctionner.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez le centre de service du détaillant où l'appareil a été acheté. Veuillez indiquer votre numéro de commande ou de facture à chaque contact. Veuillez ne renvoyer aucun appareil sans préavis.

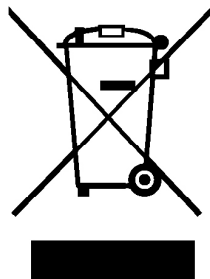
Veuillez noter que tous les défauts techniques dans la période de garantie ne doivent pas nécessairement être une réclamation de garantie. La demande de garantie est généralement rejetée dans des cas tels que les dommages élémentaires, l'humidité, les chocs ou les chutes, l'usure naturelle, les manipulations incorrectes, les dommages causés par des influences externes et les interférences avec le produit ou sa modification.

Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez visiter le centre d'assistance ecofort sur support.ecofort.ch. Vous trouverez ici les dernières solutions et l'aide pour votre produit.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Élimination responsable

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Cette règle s'applique à toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé causé par une élimination incorrecte des déchets, le produit doit être remis au recyclage afin que le matériau puisse être éliminé de manière responsable. Lorsque vous recyclez votre produit, apportez-le à votre centre de collecte local ou contactez le lieu d'achat. Ils veilleront à ce que le produit soit éliminé de manière respectueuse de l'environnement.

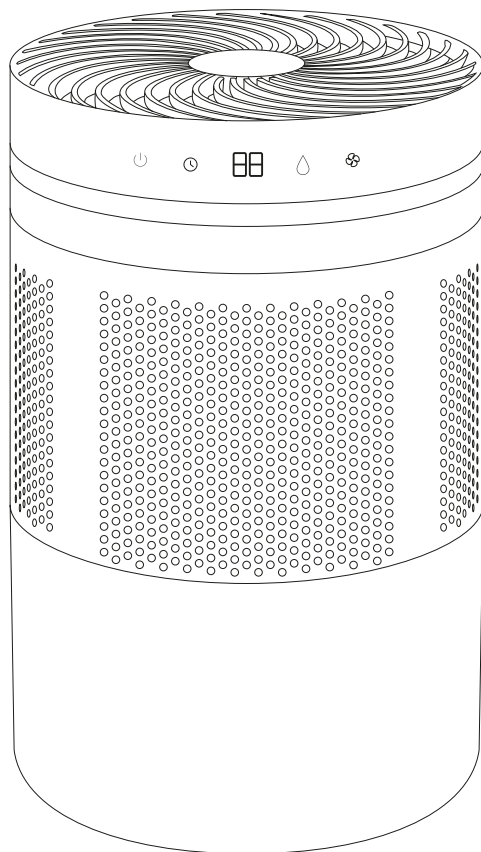


Notes:

ecoQ HumidAir E300+

Umidificatore ad Evaporazione

Manuale di Istruzioni



ITALIANO



Grazie per aver scelto ecofort.

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, prima di mettere in funzione l'umidificatore.

Contenuti

Informazioni sulla sicurezza.....	40
Prima dell'uso iniziale.....	41
Descrizione del prodotto	42
Funzionamento	43
Connessione Wi-Fi	45
Pulizia e manutenzione	47
Trasporto e stoccaggio.....	49
Risoluzione dei problemi.....	50
Dati tecnici.....	50
Garanzia	51

Istruzioni di Sicurezza

PRIMA DELL'USO:

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per riferimenti futuri.
- Osservare tutte le istruzioni di sicurezza nelle istruzioni per l'uso e sull'apparecchio stesso.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in queste istruzioni. Ogni altro uso non è raccomandato e potrebbe causare lesioni personali e danni alla proprietà.
- Controllare il cavo di alimentazione, la spina e l'apparecchio stesso per crepe e danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.
- Se l'apparecchio è danneggiato, non tentare di ripararlo da soli, ma contattare il servizio clienti del rivenditore presso cui è stato acquistato.
- Non lasciare che i bambini giochino con i pezzi dell'imballaggio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- Non aggiungere alcun additivo nell'acqua.

OSSERVARE DURANTE L'USO:

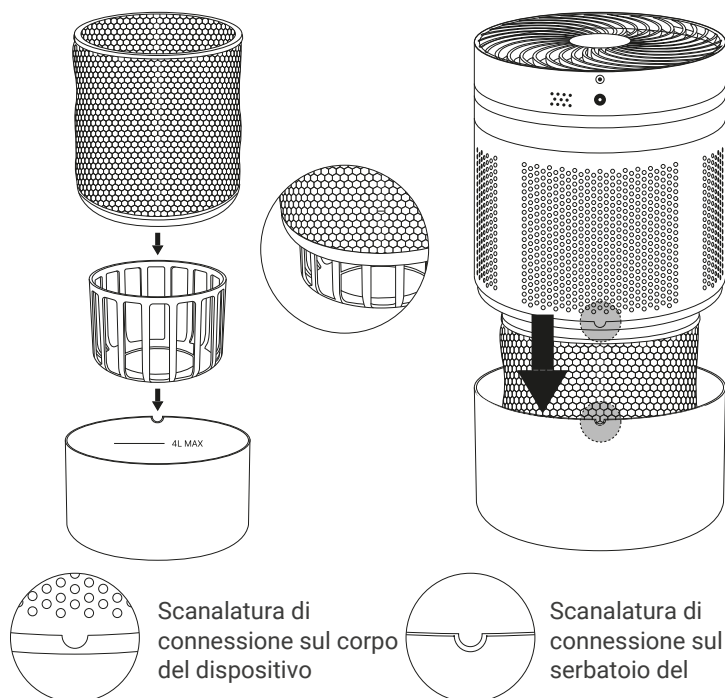
- Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, livellata e asciutta.
- Evitare che il cavo, la spina e le parti elettriche ed elettroniche dell'apparecchio vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Non coprire le prese d'aria dell'apparecchio e mantenerle libere da ostacoli.
- Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere potenzialmente esplosive.
- Supervisionare i bambini, le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e gli animali domestici quando l'apparecchio è in funzione.

DOPO L'USO:

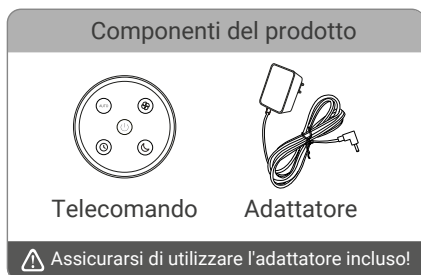
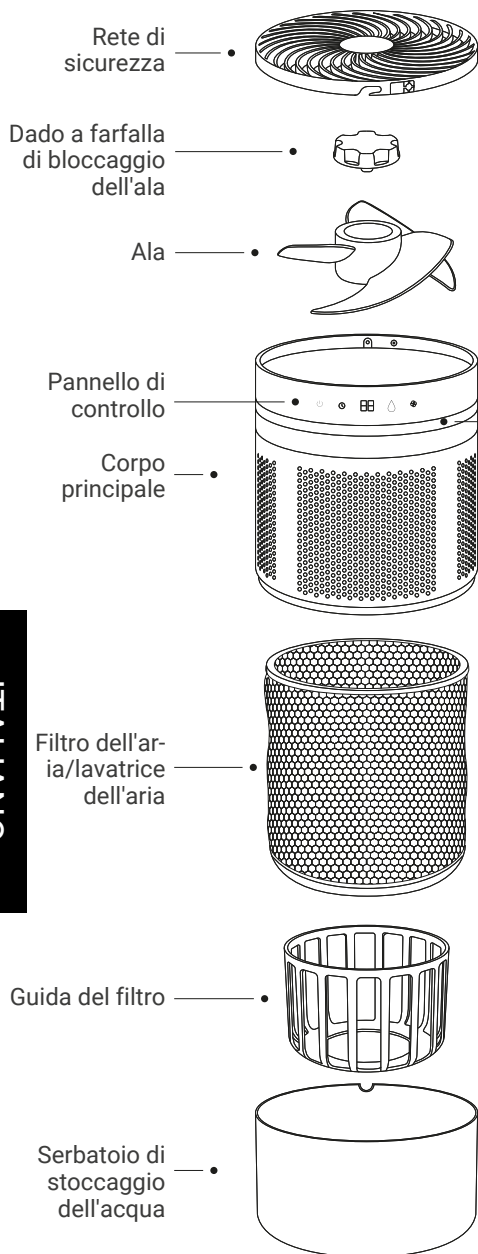
- Cambiare regolarmente l'acqua.
- Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni presenti in questo manuale.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, protetto dal sole e sicuro.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua e spegnere l'apparecchio se non verrà utilizzato per un periodo prolungato.

Prima del primo utilizzo

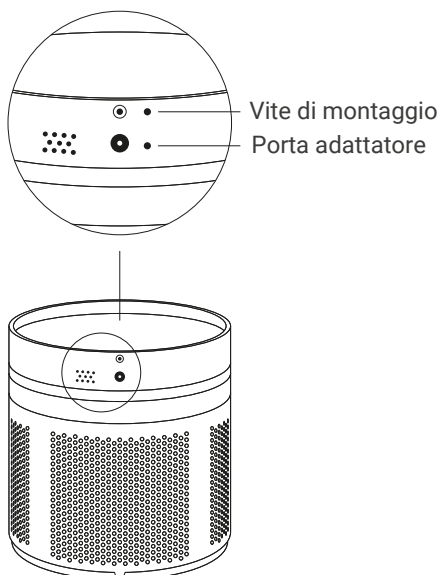
1. Posizionare il dispositivo in posizione verticale su una superficie solida, livellata e resistente all'umidità.
Mantenere il dispositivo almeno a 30 cm di distanza dalle pareti per ottenere i migliori risultati.
2. Per garantire prestazioni ottimali del dispositivo, assicurarsi che le prese d'aria e le uscite d'aria non siano coperte.
3. Ispezionare il cavo di alimentazione per assicurarsi che non sia danneggiato.
4. Sollevare il corpo principale superiore dal materiale di evaporazione e inserire il materiale di evaporazione nel serbatoio inferiore dell'acqua.
5. Riposizionare il corpo principale superiore sul serbatoio dell'acqua e assicurarsi che sia posizionato saldamente e correttamente.
6. Riempire d'acqua dall'apertura e assicurarsi che il livello massimo di acqua non venga superato.
7. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.



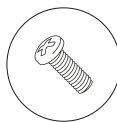
Descrizione del prodotto



Parte emissiva di luce

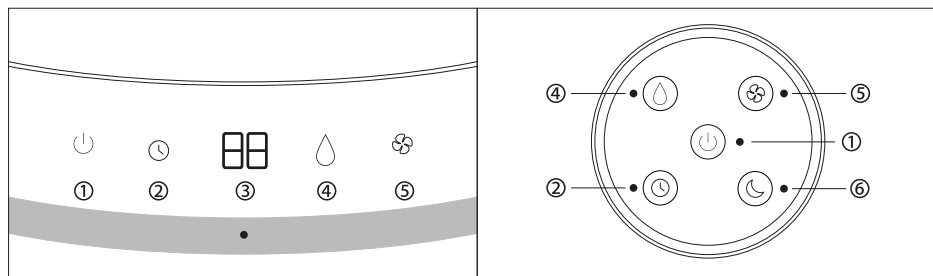


Vite di fissaggio della rete di sicurezza.



La vite di fissaggio della rete di sicurezza è fissata alla rete.

Operazione



- | | |
|-----------------------|--|
| ① Alimentazione | ④ Controllo automatico dell'umidità |
| ② Impostazione timer | ⑤ Impostazione del livello di umidificazione |
| ③ Indicatore di stato | ⑥ Modalità sonno |

Accensione/Spegnimento



Premere per accendere il dispositivo. Quando acceso, si accende la luce ambiente e il dispositivo si avvia al livello di umidificazione più basso.

La umidità relativa ambiente è mostrata sul display.

Modalità Sonno



Tenere premuto il pulsante del timer per 3 secondi per attivare la modalità sonno, la velocità della ventola è impostata su bassa velocità.

Per disattivare la modalità sonno, premere una volta il pulsante del timer per un secondo e l'umidificatore riprenderà il funzionamento predefinito.

Sul telecomando, premere il pulsante Sonno per attivare o disattivare la modalità sonno.



Note: In modalità sonno, l'umidità relativa ambiente non è monitorata dal dispositivo e quindi non si spegnerà fino a quando non viene selezionato un altro modo o il serbatoio dell'acqua è vuoto.

Impostazione dell'Umidità (Modalità AUTO)



Impostare il livello desiderato di umidità relativa in %. Il valore verrà mostrato sul display mentre si imposta l'umidità desiderata. Dopo alcuni secondi, il display passa automaticamente al valore attualmente misurato. Raccomandiamo un'umidità relativa dell'aria tra il 40% e il 60%.

Premere il pulsante di impostazione dell'umidità più volte per ciclare attraverso il livello desiderato di umidità relativa. Il livello desiderato di umidità relativa può essere impostato dal 50% al 90% con incrementi del 10%. Senza ulteriori pressioni del pulsante entro 3 secondi, il display torna a mostrare l'umidità relativa ambiente attuale. Il dispositivo cessa di umidificare non appena l'umidità relativa misurata raggiunge quella desiderata.

Il dispositivo funzionerà in modo continuo quando è in funzione continua (il display mostra 00). Dopo 3 secondi, il display mostrerà la velocità della ventola.

Impostazione della Velocità della Ventola



Premere il pulsante più volte per ciclare attraverso le velocità della ventola e quindi l'intensità desiderata dell'uscita di umidità:

Bassa - Media - Alta - Turbo

Quattro volte - alla quarta velocità, vedrai l'indicatore "04".

Impostazione del Timer



Premere per impostare il tempo di funzionamento desiderato.

Selezionare l'impostazione del timer da 1 a 9 ore:

01-02-03-04-05-06-07-08-09.

Mentre si cicla attraverso le ore del timer, il display mostra le ore attuali. Senza ulteriori pressioni del pulsante entro 3 secondi, il display torna a mostrare l'umidità relativa ambiente attuale.

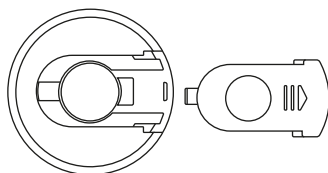
Cambio della Batteria del Telecomando



Installare la batteria nel telecomando come mostrato nell'immagine.

Tipo di batteria: CR2032 x 1 pezzo.

Non inclusa nella confezione.



Connessione Wi-Fi

L'app "ecofort SMART" è disponibile gratuitamente su Android e iOS.

Scansiona il codice QR per scaricare direttamente l'app.

Preparazione alla Connessione dell'App:

Questo apparecchio consente di operare tramite la tua rete domestica. Un prerequisito è una connessione Wi-Fi permanente al tuo router e l'app "ecofort SMART".

1. Installa l'app "ecofort SMART" e crea un account utente.
2. Attiva la funzione Wi-Fi premendo a lungo (3 secondi) il pulsante "Impostazione della Velocità della Ventola" sull'unità.
3. Posiziona l'unità entro il raggio del tuo router.
4. El indicador de Wi-Fi parpadea. Dopo 3 minuti, il dispositivo uscirà automaticamente dalla modalità di accoppiamento.
5. Se è necessario riconnettere il Wi-Fi, premere a lungo il pulsante "Impostazione della Velocità della Ventola" per 3 secondi per riavviare la configurazione di rete; il Wi-Fi indicatore lampeggia nuovamente.



ITALIANO

Connessione dell'App

Metodo 1: Connessione via Bluetooth

Attiva il Bluetooth sul tuo telefono cellulare o su un altro dispositivo.

Quando il display sull'unità lampeggia, apri l'app "ecofort SMART". L'unità si conatterà automaticamente tramite Bluetooth.

Metodo 2: Connessione via Wi-Fi

Quando il display ("00") sull'unità lampeggia, seleziona "Aggiungi dispositivo" e "Umidificatore ad Aria (Wi-Fi)" sul tuo smartphone o tablet e segui le istruzioni sul display.

Controlla lo stato dell'indicatore Wi-Fi e scegli lo stato corretto.

Se l'indicatore Wi-Fi lampeggia rapidamente, può connettersi direttamente.

Se l'indicatore Wi-Fi lampeggia lentamente, premi "Vai per Connettere" per connettere il Wi-Fi chiamato "ecofort".

Nota: Una volta che l'unità è stata collegata con successo, sul display viene mostrato "00". Ora puoi operare l'unità utilizzando l'app. Dopo 3 secondi, il display tornerà all'impostazione corrente della velocità della ventola.

Nota: Premere e tenere premuto il pulsante "Impostazione della Velocità della Ventola" per circa 3 secondi per disconnettere l'unità; la lampada dell'indicatore Wi-Fi si spegnerà.



Pulizia e Manutenzione

Procedere come segue per pulire l'apparecchio:

1. Spegnerne il dispositivo e scollegare la spina di alimentazione.
2. Sollevare il corpo principale superiore e svuotare il serbatoio inferiore dell'acqua.
3. Rimuovere il materiale di evaporazione.
4. Sciacquare il corpo inferiore con acqua tiepida e pulirlo con un panno morbido.
5. Riposizionare il corpo principale superiore sul serbatoio inferiore dell'acqua e assicurarsi che sia posizionato saldamente e correttamente.
6. Pulire la superficie esterna dell'umidificatore con un panno leggermente umido.

Informazioni utili sulla pulizia

Utilizzare una soluzione al 50:50 di aceto e acqua o una soluzione al 3:1 di essenza di aceto e acqua. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Manutenzione quotidiana

Riempire il corpo inferiore con acqua pulita. Pulire il corpo inferiore con acqua tiepida e un panno morbido una volta ogni 1-2 giorni.

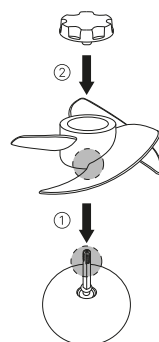
Pulizia del filtro d'evaporazione

- Rimuovere il filtro d'evaporazione.
- Il filtro d'evaporazione può essere lavato nel sacchetto di lavaggio in lavatrice a max. 60°C per 20-30 minuti.
- La temperatura dell'acqua non dovrebbe superare i 60 °C; l'uso di acqua più calda di 60 °C può causare leggere variazioni di colore.
- È possibile utilizzare detergenti leggermente acidi o alcalini per la pulizia.

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO DURANTE LA PULIZIA DELLE PALE:

PASSO 1

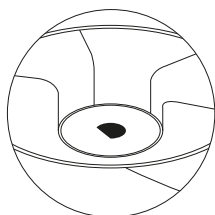
1. Allineare correttamente la scanalatura situata al centro delle pale con l'asse di rotazione situato all'interno del corpo.
2. Installare le pale e assicurare correttamente il dado a farfalla di bloccaggio sull'asse di rotazione.
3. Ruotare in senso antiorario per bloccare.



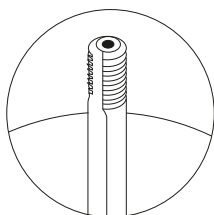
Nota:

Assicurarsi che la superficie guida della scanalatura delle pale dell'asse di rotazione coincida. (Fig. 3.1-3.2)

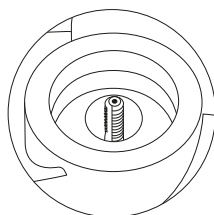
Se posizionate correttamente, le pale raggiungeranno la fine dell'asse di rotazione. (Fig. 3.3)



3.1

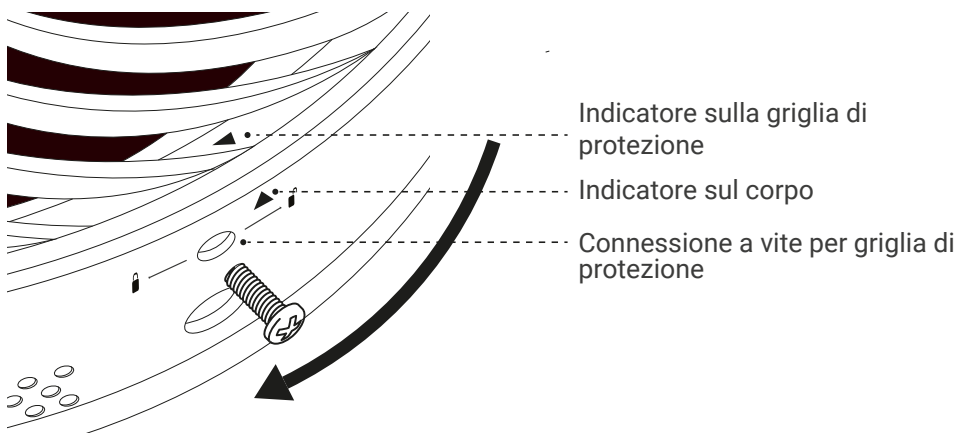


3.2



3.3

PASSO 2



Installare la griglia di protezione in modo che l'indicatore corrisponda al segno sul corpo, quindi stringere le viti di fissaggio.

Trasporto e Conservazione

Trasporto

1. Durante il trasporto, è vietato sottoporre l'apparecchio a urti e movimenti all'interno del veicolo.
2. Durante il trasporto, è necessario seguire le indicazioni di maneggio sulla confezione dell'apparecchio.
3. Se l'apparecchio è stato trasportato a una temperatura inferiore a 0°C, deve essere lasciato per almeno 2 ore nella stanza dove è previsto l'utilizzo senza essere collegato alla corrente.

WARNING!



Always switch the device off before unplugging it from the power outlet.

Transport the device only when it is empty.

Storage

The device must be stored in dry, ventilated warehouses, at temperatures from +1 to +50 °C and relative humidity up to 80% at a temperature of 25 °C (without condensation).

We recommend carefully cleaning the humidifier before storing it. Ensure that all parts are clean and dry prior to storing the device.

Do not leave water in the water tank. Water that remains in the humidifier may result in mineral deposits and promotes the growth of undesired microorganisms.

Risoluzione dei Problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona:	• Verificare il collegamento elettrico del dispositivo. • Posizionare saldamente la parte superiore del corpo sul basamento. Assicurarsi che il telaio sia livellato.
L'umidità dell'aria non cambia:	• Assicurarsi che il filtro dell'aria dell'umidificatore sia pulito. • Pulire il filtro dell'aria se è molto sporco. • Verificare che la stanza non sia eccessivamente ventilata e chiudere finestre e porte. • Assicurarsi che le dimensioni della stanza corrispondano alla dimensione raccomandata per questo dispositivo.
Appare acqua vicino al dispositivo:	• Assicurarsi che il serbatoio non sia troppo pieno. • Se il serbatoio perde, contattare un centro di assistenza autorizzato.
L'aria emessa dal dispositivo ha cattivo odore:	• Il serbatoio dell'acqua dovrebbe essere pulito regolarmente come descritto nella sezione Pulizia e Manutenzione. • Utilizzare solo acqua di rubinetto.
Codice di errore E1:	• Il corpo principale non è posizionato correttamente sul serbatoio inferiore dell'acqua.

Dati Tecnici

Nome del Modello	ecoQ HumidAir E300+
Potenza	DC12V, 1A, 20W
Peso	2.1kg
Volume del Serbatoio dell'Acqua	4 L
Dimensioni (H x L x P)	360 x 230 x 230 mm
Adattatore	100-240 V~, 50/60 Hz, 1.0A (O/P:12 Vdc, 1A)

Garanzia

Il periodo di garanzia di 2 anni inizia dalla data di consegna.

Nel caso di un reclamo in garanzia, un dispositivo difettoso verrà riparato o sostituito con un sostituto equivalente. Se la garanzia viene richiesta, la garanzia non verrà estesa ma continuerà a essere eseguita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il dispositivo. Indicare il numero dell'ordine o della fattura a ogni contatto. Si prega di non restituire alcun dispositivo senza preavviso.

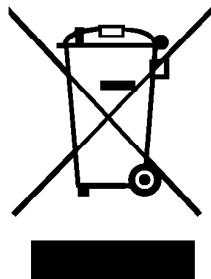
Si nota che non tutti i difetti tecnici durante il periodo di garanzia sono necessariamente un caso di garanzia. La richiesta di garanzia è generalmente respinta in casi come danni elementali, danni da umidità, urti o cadute, usura naturale, manipolazione errata, danni causati da influenze esterne nonché interferenze con il prodotto o sue modifiche.

In caso di domande o incertezze, visitare il Centro assistenza ecofort all'indirizzo support.ecofort.ch. Qui troverete le ultime soluzioni e assistenza per il vostro prodotto.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Smaltimento responsabile

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Ciò si applica in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare danni all'ambiente o pericoli per la salute causati da uno smaltimento errato dei rifiuti, il prodotto deve essere consegnato per il riciclaggio, in modo che il materiale possa essere smaltito in maniera responsabile. Per riciclare il prodotto, consegnarlo al proprio centro locale di raccolta o contattare il luogo di acquisto; il personale provvederà a uno smaltimento ecologico del prodotto.

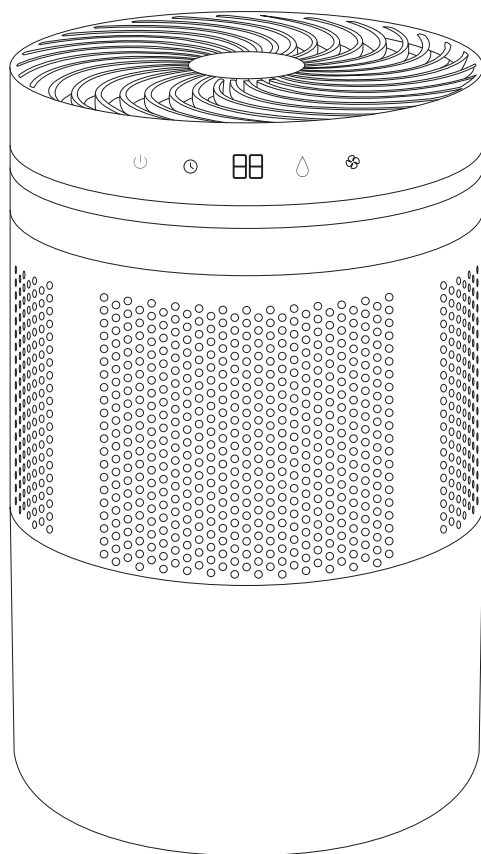


Note:

ecoQ HumidAir E300+

Evaporator Humidifier

Instruction Manual



ecoQ
ecofort

Thank you for purchasing our product.
Please read this instruction manual thoroughly
before operating the humidifier.

Kindly keep this booklet for future reference.

ENGLISH

Contents

Safety Information.....	56
Before First Use	57
Product Description	58
Operation	59
Wi-Fi Connection	67
Cleaning and Care.....	61
Transport and Storage.....	63
Troubleshooting	66
Technical Data	66
Warranty	67

Safety Information

BEFORE USE:

- Please read the operating instructions carefully before use and keep them for future reference.
- Observe all safety instructions in the operating instructions and on the appliance.
- Only use this appliance as described in these instructions. Any other use is not recommended and may result in personal injury and damage to property.
- Check the mains cable, plug and the appliance for cracks and damage.
- Do not operate the appliance if it is damaged.
- If the appliance is damaged, do not repair it yourself, but contact the customer service department of the retailer from whom the appliance was purchased.
- Do not allow children to play with parts of the packaging.
- Only fill the water tank with fresh, cold water.
- Do not use any additives in the water.

OBSERVE DURING USE:

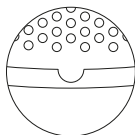
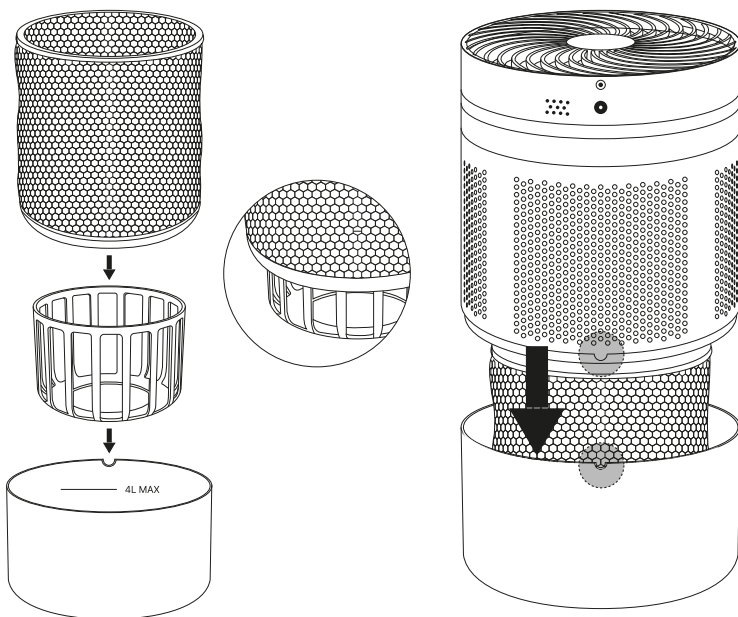
- Only use original accessories and spare parts.
- Place the appliance on a stable, level and dry surface.
- Do not allow the cable, the plug and the electrical and electronic parts of the appliance to come into contact with water or other liquids.
- Do not cover the air inlets and outlets of the appliance and keep them free of obstacles.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres.
- Supervise children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and pets when the appliance is in operation.

NOTE AFTER USE:

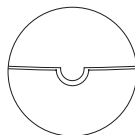
- Change the water regularly.
- Clean the appliance according to the instructions in this manual.
- Store the device in a dry, sun-protected and safe place.
- Empty the water tank and switch off the appliance if you will not be using it for a longer period of time.

Before First Use

1. Place the device upright on a solid, level and moisture resistant surface.
Keep the device away from at least 30 cm from walls for best results.
2. To ensure optimum performance of the device, please ensure that the air inlets and air outlets are not covered.
3. Inspect the power cord to ensure that it is not damaged.
4. Lift the upper main body from the evaporation mat and insert the evaporation mat into the bottom water tank.
5. Place the upper main unit back onto the water tank and ensure it is placed securely and correctly.
6. Fill water in the opening and ensure the MAX water level mark is not exceeded.
7. Connect the power cord to a power outlet.



Connection groove
on the device body



Connection groove
on the device tank

Product Description

Safety net



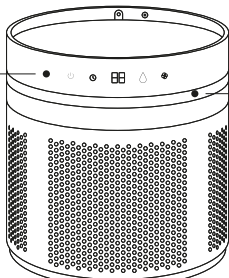
Wing lock nut



Wing



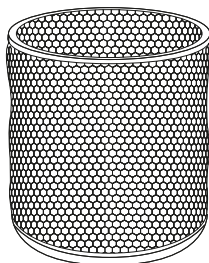
Control panel



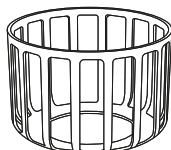
Main body

Light emitting part

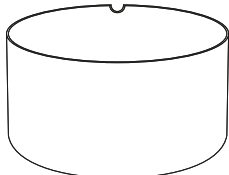
Humidification filter / matt



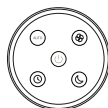
Filter guide



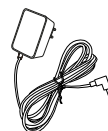
Water storage tank



Product components



Remote

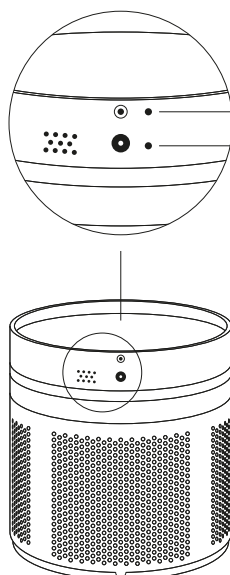


Adapter

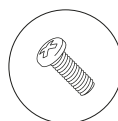
⚠ Make sure to use the included adapter!

Mounting screw

Adapter port

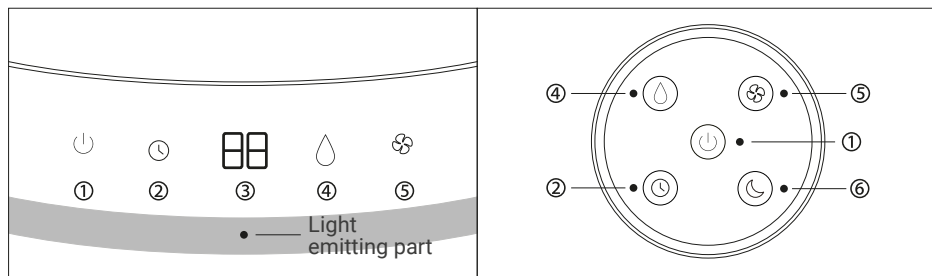


Safety net fixing screw.



The safety net fining screw is attached to the net.

Operation



- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| ① Power | ④ Automatic humidity control |
| ② Timer setting | ⑤ Humidification level adjustment |
| ③ Status indicator | ⑥ Sleep mode |

Power ON/OFF



Press to turn the device on. When on, the ambient light turns on and the device starts on the lowest humidification level. The ambient relative humidity is shown on the display.

Sleep Mode



Press and hold the Timer button for 3sec to activate Sleep Mode, the fan speed level is set to low speed.

To deactivate the sleep mode, press the Timer button once for sec and the humidifier will resume in default operation.

On remote control, press the Sleep button to activate or deactivate the Sleep Mode.



Note: In Sleep Mode the ambient relative humidity is not monitored by the device and will therefore not turn off until another mode is selected or the water tank is empty.

Humidity Setting (AUTO Mode)



Set the desired relative humidity level in %. The value will be shown on the display while you set the desired humidity. After a few seconds, the display automatically switches back to the currently measured value. We recommend a relative air humidity between 40% and 60%.

Press the Humidity Setting button several times to cycle through the target relative humidity. The target relative humidity can be set from 50% to 90% in 10% increments. Without further press of the button within 3 seconds, the display jumps back to showing the current ambient relative humidity. The device stops humidifying as the measured relative humidity reaches the target relative humidity. soon as the measured relative humidity reaches the target relative humidity.

The device will run continuously when in Continuous Operation (the display shows 00). After 3sec, the display will show the fan speed gear.

Fan Speed Setting



Press key several times to cycle through the fan speed and thus the desired intensity of humidity output:

Low - Medium - High - Turbo

Four times - the fourth speed, you'll see the "04" indicator.

Timer Setting



Press to set the desired operating time.

Select Timer Setting from 1 to 9 hours: 01-02-03-04-05-06-07-08-09

While cycling through the Timer hours, the display shows the current hours. Without further press of the key within 3 seconds, the display jumps back to showing the current ambient relative humidity.

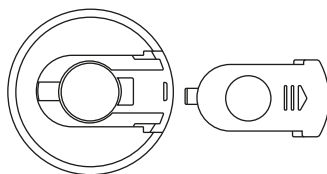
Changing the Remote Battery



Install the battery into the remote control as shown in the picture.

Battery type CR2032x1 pc.

Not included in delivery.



Wi-Fi Connection

The “ecofort SMART” app is available for free on Android and iOS.

Scan the QR code to get directly to the download.

App Connection Preparation:

This appliance allows you to operate the unit via your home network. A prerequisite is a via your home network.

A prerequisite is a permanent Wi-Fi connection to your router and the “ecofort SMART” app.

1. Install the “ecofort SMART” app and create a user account.
2. Activate the Wi-Fi function by long pressing(3sec) the “Fan Speed Setting” button on the unit.
3. Place the unit within range of your router.
4. The Wi-Fi indicator flashes. After 3 minutes, the device will automatically exit the pairing mode.
5. If you need to re-connect the Wi-Fi, long press the “Fan Speed Setting” button for 3 seconds to re-start the network configuration, the Wi-Fi indicator flashes again.



App Connection:

Method 1: Connect via Bluetooth

Activate Bluetooth on your mobile phone or other device.

When the display on the unit flashes, open the “ecofort SMART” App, the unit will connect via Bluetooth automatically.

Method 2: Connect via Wi-Fi

When the display (“00”) on the unit flashes, select “Add Device” and “Air Humidifier (Wi-Fi)” on your smartphone or tablet and follow the instructions on the display.

Check the status of the Wi-Fi indicator and choose the correct status.
If the Wi-Fi indicator flashes rapidly, it can connect directly.

If the Wi-Fi indicator flashes slowly, press “Go to Connect” to connect Wi-Fi named “ecofort”.



Note: Once the unit has been successfully connected, the display shows “00”. Now you can operate the unit by using the app.
After 3sec, the display will return to the current fan speed setting.

Note: Press and hold the “Fan Speed Setting” button for about 3 seconds, to disconnect the unit, the Wi-Fi indicator lamp will go off.

Cleaning and Care

Proceed as follows to clean the device:

1. Turn the device off and disconnect the power plug.
2. Lift the upper main unit and empty the bottom water tank.
3. Remove the evaporation mat.
4. Rinse the bottom housing with warm water and clean it with a soft cloth.
5. Place the upper main unit back on the lower water tank and ensure that it is placed securely and correctly.
6. Clean the outer surface of the humidifier with a slightly damp cloth.

Useful cleaning information

Use a solution of 50:50 vinegar and water or a 3:1 solution of vinegar essence and water. Do not use abrasive or corrosive cleaners.

Daily Maintenance

Fill the bottom housing with clean water. Clean the bottom housing with warm water and a soft cloth once every 1 to 2 days.

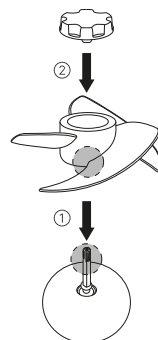
Cleaning the Evaporation Mat

- Remove the evaporation mat.
- The evaporation mat can be washed in the washing bag in the washing machine at max. 60°C for 20 to 30 minutes.
- Water temperature should not exceed 60 °C, slight discoloration can occur using water warmer than 60 °C.
- Mild acid and alkaline washing supplies can be used for cleaning.

ASSEMBLING THE DEVICE WHEN CLEANING THE BLADES:

STEP 1

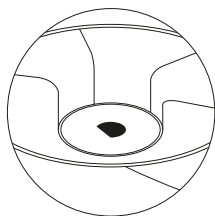
1. Correctly align the groove located in the center of the blades, with an axis of rotation located inside the housing.
2. Install the blades and secure the locknut correctly to the rotation axis.
3. Turn counterclockwise to lock.



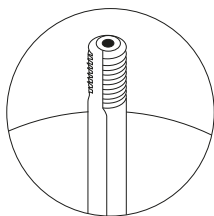
Note:

Make sure that the guide surface of the groove of the blades of the rotation axis coincides. (Fig. 3.1-3.2)

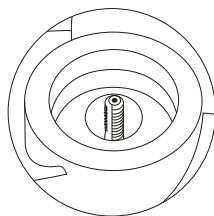
If positioned correctly, the blades will reach the end of the axis of rotation. (Fig. 3.3)



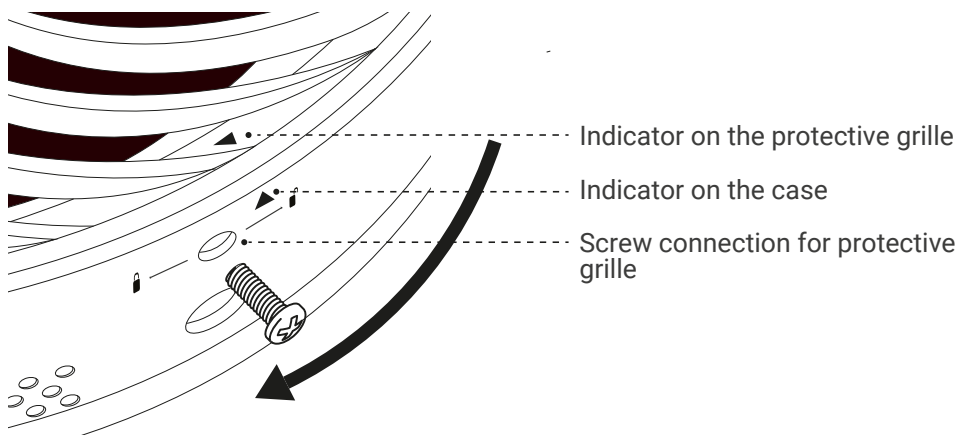
3.1



3.2



3.3

STEP 2

Install the protective grille so that the indicator matches the mark on the housing, then tighten the fastening screws.

Transport and Storage

Transport

1. During transportation, it is prohibited to subject the device to shocks and movements inside the vehicle.
2. During transportation, you must follow the handling signs on the device packaging.
3. If the device was transported at a temperature below 0°C, it must first be kept in the room where it is planned to be used for at least 2 hours without being plugged in.

WARNING!



Always switch the device off before unplugging it from the power outlet.

Transport the device only when it is empty.

Storage

The device must be stored in dry, ventilated warehouses, at temperatures from +1 to +50 °C and relative humidity up to 80% at a temperature of 25 °C (without condensation).

We recommend carefully cleaning the humidifier before storing it. Ensure that all parts are clean and dry prior to storing the device.

Do not leave water in the water tank. Water that remains in the humidifier may result in mineral deposits and promotes the growth of undesired microorganisms.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
The device does not work:	• Check the device's electrical connection • Place the top of the housing firmly onto the base. Make sure the chassis is level.
Air humidity does not change:	• Ensure that the air washer filter is clean. Please clean the air filter if it's heavily soiled. • Ensure that your room is not excessively ventilated and close windows and doors. • Ensure that the size of your room corresponds to the recommended size for this device.
Water appears near the device:	• Make sure the tank is not overfilled. • If the tank is leaking, contact an authorized service center.
The air coming out of the device has bad smell:	• The water tank should be cleaned regularly as described in the Cleaning and Care section. Use only tap water.
Error code E1:	• The main unit is not correctly placed on the bottom water tank.

Technical Data

Model Name	ecoQ HumidAir E300+
Power Rating	DC12V, 1A, 20W
Weight	2.1kg
Water Tank Volume	4 L
Dimensions (H x W x L)	360 x 230 x 230 mm
Adapter	100-240 V~, 50/60 Hz, 1.0A (O/P:12 Vdc, 1A)

Warranty

The warranty period of two years starts at the date of the physical delivery of the product.

In the case of a warranty claim, a defective device will either be repaired or replaced with an equivalent replacement. If the warranty is claimed, the warranty will not be extended but will continue to run.

If the device malfunctions, contact the service center of the retailer where the device was purchased. Please indicate your order or invoice number with each contact. Please do not return any devices without prior notice.

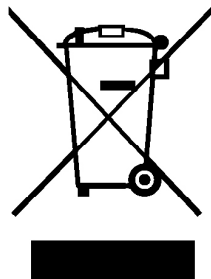
Please note that not every technical defect within the warranty period must necessarily be a warranty claim. The warranty claim is usually rejected in cases such as elemental damage, moisture damage, impact or fall damage, natural wear and tear, incorrect manipulation, damage caused by external influences and interference with the product or its modification.

If you have questions or uncertainties, please visit the ecofort Support Center at support.ecofort.ch. Here you will find the latest solutions and help for your product.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Responsible Disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Notes: